

## Zmluva o spolupráci

uzavretá podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov a v súlade s platným právnym poriadkom Slovenskej republiky (ďalej len „zmluva“)

medzi zmluvnými stranami

**Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava**  
Sídlo: Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava  
Štatutárny zástupca: doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc., primátor  
IČO: 603 481

(ďalej len „hlavné mesto“)

a

**Darwin, s. r. o.**  
Sídlo: Ružová dolina 6, Bratislava 821 08  
Štatutárny zástupca: Ing. Stanislav Kubík, konateľ spoločnosti  
IČO: 44 637 381  
zápis v registri: Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka číslo: 57244/B

(ďalej len „Darwin“)

za nasledovných, zmluvnými stranami dohodnutých podmienok:

### Preambula

1. Darwin je obchodnou spoločnosťou, ktorá sa zaoberá organizáciou spoločenských podujatí a poskytovaním služby dodávky/predaja jedál a nápojov na takýchto podujatiach a poskytovaním iných služieb súvisiacich s organizáciou a konaním spoločenských podujatí. Darwin oslovil hlavné mesto s ponukou realizácie verejnej umelej ľadovej plochy v centre hlavného mesta a zabezpečením reklamných partnerov, ktorí sa budú rozhodujúcou mierou podieľať na jej financovaní.
2. Hlavné mesto je samosprávnym územným celkom, vykonávajúcim úlohy, činnosti a služby samosprávy na území hlavného mesta podľa zákona č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste SR Bratislave v platnom znení. Za účelom zabezpečenia realizácie verejnej umelej ľadovej plochy v centre hlavného mesta so sprievodným kultúrno-športovo-spoločenským programom sa hlavné mesto rozhodlo spolupracovať so spoločnosťou Darwin.

## Článok I Predmet Zmluvy

Predmetom tejto zmluvy je spolupráca zmluvných strán pri realizácii verejnej umelej ľadovej plochy (ďalej len „klzisko“) na Hviezdoslavovom námestí v Bratislave pre obyvateľov a návštevníkov hlavného mesta za účelom rekreačného korčuľovania a pri zabezpečení sprievodného kultúrno-spoločenského programu a služieb spojených s prevádzkou s klziska v období od 15.11.2011 do 10.02.2012 (ďalej len „obdobie“). (Obdobie zahŕňa aj čas potrebný na inštaláciu a demontáž klziska).

## Článok II Doba trvania zmluvy a ukončenie zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, odo dňa jej podpisu oboma zmluvnými stranami do 10. 2. 2012.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluva zaniká:
  - a) uplynutím doby, na ktorú bola dojednaná,
  - b) na základe písomnej dohody obidvoch zmluvných strán,
  - c) jednostranným odstúpením v súlade s touto zmluvou a/alebo s príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.
3. Hlavné mesto a Darwin sú oprávnení odstúpiť od zmluvy v prípade, ak niektorá zo zmluvných strán poruší dohodnuté zmluvné povinnosti a v lehote určenej v písomnej výzve nezjedná nápravu. Účinky odstúpenia nastanú dňom keď prejav vôle jednej zmluvnej strany o odstúpení bude doručený druhej zmluvnej strane.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že Darwin je oprávnená odstúpiť od zmluvy najneskôr do dňa začatia plynutia obdobia aj v prípade, ak by bolo zrejmé, že do začiatku plynutia obdobia nebude schopná si plniť povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy.

## Článok III Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Hlavné mesto sa zaväzuje:
  - a) Spolupracovať so spoločnosťou Darwin pri získaní a vybavení povolení a súhlasov súvisiacich s umiestnením klziska.
  - b) Poskytnúť potrebnú súčinnosť pri zabezpečení dovozu a odvozu jednotlivých zariadení potrebných na inštaláciu a prevádzku klziska.
  - c) Zabezpečiť
    - oplotenie technológie klziska
    - 1ks drevený stánok s rozmermi 1,5m x 1,5m
    - inštaláciu zastrešeného pódia pre účinkujúcich o rozmere min. 6x8m.

- f) Zabezpečiť pravidelnú a zvýšenú kontrolu dodržiavania verejného poriadku na klzisku a v jeho bezprostrednom okolí prostredníctvom hliadok Mestskej polície hlavného mesta.
- g) Zabezpečiť propagáciu klziska prostredníctvom vlastných komunikačných prostriedkov v obdobnom rozsahu, aký hlavné mesto používa na propagáciu ním organizovaných podujatí, najmä však prostredníctvom vonkajšej reklamy, internetu a public relations a nie sú náklady s tým spojené. Propagáciu prostredníctvom vonkajšej reklamy rozumieme najmä zabezpečenie:
  - 55 ks citylightov v rámci hlavného mesta počas mesiacov December 2011, Január 2012 v rozsahu 8 týždňov,
  - Plagátovej reklamy v interiéroch vozidiel MHD hlavného mesta počas mesiacov November, December 2011, konkrétny rozsah tohto typu reklamy bude spresnený neskôr po vzájomnej dohode.
- f) Poskytnúť spoločnosti Darwin súčinnosť potrebnú na plnenie jej povinností a výkon jej práv podľa tejto zmluvy.

2. Spoločnosť Darwin sa týmto bezplatne zaväzuje:

- a) Zabezpečiť inštaláciu, prevádzkovanie a údržbu klziska počas obdobia, vrátane jeho demontáže na minimálnej ploche (450) m<sup>2</sup> (napr. 15x30 m), ktoré bude spoplatnené symbolickou sumou vstupného do (1),- EUR za jedného návštevníka klziska. Zo sumy vstupného bude časť sumy použitá na charitatívne účely. Držitelia Bratislavskej mestskej karty budú oprávnení využiť zľavu, ktorej výška bude spresnená neskôr po vzájomnej dohode zmluvných strán.
- b) Zabezpečiť pre návštevníkov klziska služby spojené s rekreačným korčuľovaním, a to najmä:
  - prenájom korčúľ,
  - servis korčúľ – brúsenie korčúľ,
  - možnosť využívať uzamykateľné skrinky, respektíve úschovňu osobných vecí návštevníkov za poplatok,
  - zabezpečiť pre návštevníkov klziska lavičky,
  - výzdobu klziska a jeho okolia,
  - osvetlenie a ozvučenie klziska,
  - uhradiť poplatky autorským organizáciám.
- c) Zabezpečiť sprievodný kultúrno-športový program, ktorý je obvyklý pri obdobných typoch podujatí.
- d) Zabezpečiť v priestore klziska (mantinely, resp. iné reklamné plochy) umiestnenie oficiálneho loga hlavného mesta a Bratislavskej mestskej karty ako rovnocenného partnera a spoluorganizátora klziska po jeho predchádzajúcom odsúhlasení zo strany hlavného mesta.
- e) Zabezpečiť propagáciu hlavného mesta ako spoluorganizátora podujatia klzisko vo všetkých komunikačných prostriedkoch k podujatiu.
- f) Nie sú zodpovednosť za akékoľvek poškodenie majetku hlavného mesta a to najmä dlažby a mobiliáru na Hviezdoslavovom námestí spôsobené prevádzkou klziska.

- g) Poskytnúť hlavnému mestu súčinnosť potrebnú na plnenie jeho práv a povinností podľa tejto zmluvy.
- h) Darwin sa zaväzuje vyvinúť maximálne úsilie na zabezpečenie finančných prostriedkov nevyhnutných na plnenie jej povinností podľa tejto zmluvy a to najmä prostredníctvom plnení od tretích osôb (sponzoring).
- i) Darwin zodpovedá za dodržiavanie bezpečnosti a ochrany zdravia na klzisku a pridružených priestoroch.

#### **Článok IV Výlučnosť**

Hlavné mesto sa touto zmluvou zaväzuje, že počas obdobia bude na zabezpečovaní klziska na Hviezdoslavovom námestí v Bratislave pre obyvateľov a návštevníkov hlavného mesta spolupracovať len a výhradne s obchodnou spoločnosťou Darwin.

#### **Článok V Salvatoriánska doložka**

1. V prípade, ak ktorékoľvek ustanovenie tejto zmluvy je alebo sa stane neplatným alebo nevykonateľným, nemá tento fakt vplyv na zvyšné ustanovenia tejto zmluvy, ktoré zostávajú v úplnej platnosti.
2. Zmluvné strany sa budú v dobrej viere usilovať, aby úplne alebo čiastočne neplatné ustanovenie nahradili platným, ktoré by sa svojim hospodárskym obsahom najviac približovalo neplatnému ustanoveniu, pričom toto nahradenie sa vykoná v súlade s ich spoločným úmyslom, ktorý je vyjadrený v tejto zmluve.
3. Všetky ustanovenia tejto zmluvy treba vykladať tak, aby nimi sledované hospodárske ciele boli a ostali v čo najvyššej možnej miere účinné.

#### **Článok VII. Záverečné ustanovenia**

1. Práva a povinnosti touto zmluvou zvlášť neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky.
2. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať iba písomnými dodatkami po dohode oboch zmluvných strán.
3. Zmluva sa vyhotovuje v troch (3) vyhotoveniach s platnosťou originálu, pričom hlavné mesto obdrží dve (2) vyhotovenia a Darwin jedno (1) vyhotovenie.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že uzatvorením tejto zmluvy stráca platnosť a účinnosť Zmluva o spolupráci zo dňa 1. 7. 2011 uzatvorená medzi hlavným mestom a spoločnosťou Darwin.

5. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť v deň po dni jej zverejnenia v zmysle zákona č. 546/2010 Z.z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzatvorili slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, prečítali ju, porozumeli jej a nemajú proti jej forme a obsahu žiadne výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

V Bratislave dňa 02 NOV. 2011

V Bratislave dňa .....

Za hlavné mesto SR Bratislavu

Za Darwin, s.r.o.

.....  
Doc. RNDr. Milan Ftáčnik, CSc., v. r.  
primátor

.....  
Ing. Stanislav Kubík, v. r.  
konateľ